

**BUREAU VERITAS**  
Certification



## Chusovoy Metallurgical Works, JSC



ЧУСОВСКОЙ  
МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ  
ЗАВОД

618200, Chusovoy, Permsky Krai, Russia

*Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifies that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below*

### OHSAS 18001:2007

*Scope of certification*

**PRODUCTION OF FERROVANADIUM, HOT-ROLLED METAL  
AND AUTOMOBILE LEAF SPRINGS, GRADED GRAVEL**

Original cycle start date:	08 June 2015
Expiry date of previous cycle:	N/A
Recertification Audit date:	18 May 2018
Recertification cycle start date:	07 June 2018

Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: **07 June 2021**

**Certificate No. RU228839H-U**      Version: **No. 1**      Revision date: **07 June 2018**

**Technical manager JSC "Bureau Veritas Certification Rus"**  
**Skitina V.**



0008

*Certification body address: 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom*

*Local office: Floors 2&3, 30, Marshala Proshlyakova St., "Zenith-Plaza", Moscow, Russia, 123458*

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation.  
To check this certificate validity please call: +7 (495) 2287848



**BUREAU VERITAS**  
Certification



**Акционерное общество  
«Чусовской металлургический завод»**



**ЧУСОВСКОЙ  
МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ  
ЗАВОД**

618200, г. Чусовой, Пермский край, РОССИЯ

*Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch удостоверяет, что Система Менеджмента вышеупомянутой организации проверена и признана соответствующей требованиям стандарта, указанного ниже*

**OHSAS 18001:2007**

*Область сертификации*

**ПРОИЗВОДСТВО ФЕРРОВАНАДИЯ, ПРОКАТА ГОРЯЧЕКАТАНОГО,  
РЕССОР ЛИСТОВЫХ ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ, ЩЕБНЯ ФРАКЦИОНИРОВАННОГО**

Начальная дата сертификации: **08 июня 2015**  
Окончание действия предыдущего сертификата: **N/A**  
Дата Ресертификационного аудита: **18 мая 2018**  
Дата начала Ресертификационного цикла: **07 июня 2018**

При условии постоянного успешного функционирования Системы Менеджмента организации, окончание действия сертификата: **07 июня 2021**

**Сертификат №: RU228839H-U Версия: № 1 Дата ревизии: 07 июня 2018**

**Технический директор АО «Бюро Веритас Сертификейшн Русь»  
Скитина В.**

Адрес органа по сертификации: 66 Prescott Street, London, E1 8HG  
Офис выдачи: Бюро Веритас Сертификейшн Русь, 123458, Москва,  
ул. Маршала Прошлякова, 30, «Зенит-Плаза»



0008

Дальнейшие разъяснения относительно области сертификации и применимости требований системы менеджмента могут быть запрошены у вышеупомянутой организации.  
Для проверки действительности данного сертификата, пожалуйста, позвоните: +7 (495) 2287848

